

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Data di pubblicazione: 15.11.2024

Data di revisione: 15.11.2024

Sostituisce la versione di: 14.12.2022

Versione: 25.1

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto	Miscela
Nome	GC 22
UFI	W00P-0A5U-RV25-4RY0
Codice del prodotto	BU Direct Fastening
Vaporizzatore	Contenitore calibrato con uno spray ermetico



#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Specifica di uso professionale/industriale	Riservato a uso professionale
Uso della sostanza/ della miscela	Propellente per attrezzi per il fissaggio diretto

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Fornitore

Hilti (Schweiz) AG  
 Soodstrasse 61  
 CH 8134 Adliswil  
 Schweiz  
 T +41 844 84 84 85, F +41 844 84 84 86  
[info@hilti.ch](mailto:info@hilti.ch)

##### Scheda rilasciata da

Hilti AG  
 Feldkircherstraße 100  
 FL 9494 Schaan  
 Liechtenstein  
 T +423 234 2111  
[product.compliance-direct.fastening@hilti.com](mailto:product.compliance-direct.fastening@hilti.com)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
---------------------	---

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Svizzera	Tox Info Suisse	Freiestrasse 16 8032 Zürich	145 (national) +41 44 251 51 51 (international)	

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Gas infiammabili, categoria 1A	H220
Gas sotto pressione: Gas compresso	H280
Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16	

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP)



GHS02

Avvertenza (CLP)

Indicazioni di pericolo (CLP)

Consigli di prudenza (CLP)

Pericolo

H220 - Gas altamente infiammabile.

H280 - Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P381 - In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.

P403 - Conservare in luogo ben ventilato.

P410+P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

### 2.3. Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII

Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII

Non contiene sostanze PBT e/o vPvB  $\geq 0,1\%$  valutato in conformità all'Allegato XIII del REACH

Componente	
isobutano (75-28-5)	Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII
Propilene (115-07-1)	Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII
Propano (74-98-6)	Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII

La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'Articolo 59(1) del regolamento REACH per avere proprietà di interferenza con il sistema endocrino, oppure una sostanza(e) identificata(e) come avente(i) proprietà di interferenza con il sistema endocrino secondo i criteri stabiliti nel Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione ad una concentrazione pari o superiore allo 0,1%

Componente	
isobutano (75-28-5)	La sostanza non è inclusa nell'elenco stabilito in conformità con l'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione
Propilene (115-07-1)	La sostanza non è inclusa nell'elenco stabilito in conformità con l'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Componente	
Propano (74-98-6)	La sostanza non è inclusa nell'elenco stabilito in conformità con l'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

#### 3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
isobutano	Numero CAS: 75-28-5 Numero CE: 200-857-2 Numero indice EU: 601-004-00-0 no. REACH: 01-2119485395-27	55 - <65	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280
Propilene	Numero CAS: 115-07-1 Numero CE: 204-062-1 Numero indice EU: 601-011-00-9	20 - <30	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280
Propano	Numero CAS: 74-98-6 Numero CE: 200-827-9 Numero indice EU: 601-003-00-5 no. REACH: 01-2119486944-21	5 - <15	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Misure di primo soccorso in caso di inalazione	Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo	Lavare delicatamente e abbondantemente con acqua e sapone.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso di ingestione	Consultare immediatamente un medico/il servizio medicale.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei Anidride carbonica. Acqua nebulizzata. Polvere secca. Schiuma resistente all'alcool.  
Mezzi di estinzione non idonei Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di esplosione Il calore può causare l'incremento della pressione, con conseguente rottura dei contenitori chiusi, la diffusione dell'incendio e un maggior rischio di ustioni e lesioni.  
Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio Per combustione: liberazione di gas/vapori (altamente) tossici. La decomposizione termica genera : Anidride carbonica. Monossido di carbonio.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza.  
Istruzioni per l'estinzione NON utilizzare mezzi estinguenti se l'incendio raggiunge materiali esplosivi. Evacuare la zona.  
Protezione durante la lotta antincendio Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori. Respiratore autonomo isolante.  
Altre informazioni EN 12942. EN 12941.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale Evacuare la zona. Eliminare ogni sorgente di accensione.

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Procedure di emergenza Ventilare la zona del riversamento. Evacuare la zona. Nessuna fiamma libera, nessuna scintilla e non fumare.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Apparecchio di protezione respiratoria.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia Non sciacquare con acqua.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale". Per maggiori informazioni, vedere la sezione 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Ulteriori pericoli nella lavorazione Gas infiammabile. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
Precauzioni per la manipolazione sicura Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Non respirare i vapori. Impedire la formazione di cariche elettrostatiche.  
Misure di igiene Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavarsi le mani dopo ogni manipolazione.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche Attenersi ad adeguate procedure di collegamento a massa per evitare l'elettricità statica.  
Condizioni per lo stoccaggio Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo lontano dal fuoco. Conservare in luogo protetto e asciutto per impedire il contatto con l'umidità.  
Materiali incompatibili Fonti di calore. Luce solare diretta. Fonti di accensione.  
Temperatura di stoccaggio 5 – 25 °C

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Calore e sorgenti di ignizione  
Informazioni sullo stoccaggio misto

Evitare il calore e il sole diretto. Tenere lontano dalle fonti di accensione.  
Non stoccare con propulsori DX.

### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### 8.1.1. Valori limite nazionali di esposizione professionale e biologici

isobutano (75-28-5)	
<b>Svizzera - Valori limite di esposizione professionale</b>	
Nome locale	iso-Butane / iso-Butan
MAK (OEL TWA)	1900 mg/m <sup>3</sup>
	800 ppm
KZGW (OEL STEL)	7600 mg/m <sup>3</sup>
	3200 ppm
Riferimento normativo	www.suva.ch, 01.01.2024
Propilene (115-07-1)	
<b>Svizzera - Valori limite di esposizione professionale</b>	
Nome locale	Propylène / Propen
MAK (OEL TWA)	17500 mg/m <sup>3</sup>
	10000 ppm
Riferimento normativo	www.suva.ch, 01.01.2024
Propano (74-98-6)	
<b>Svizzera - Valori limite di esposizione professionale</b>	
Nome locale	Propane / Propan
MAK (OEL TWA)	1800 mg/m <sup>3</sup>
	1000 ppm
KZGW (OEL STEL)	7200 mg/m <sup>3</sup>
	4000 ppm
Osservazione	NIOSH
Riferimento normativo	www.suva.ch, 01.01.2024

#### 8.1.2. Procedure di monitoraggio raccomandate

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 8.1.3. Formazione di contaminanti atmosferici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 8.1.4. DNEL e PNEC

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 8.1.5. Fascia di controllo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

**Controlli tecnici idonei:**

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

#### 8.2.2. Dispositivi di protezione individuale

**Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:**

##### 8.2.2.1. Protezione degli occhi e del volto

**Protezione degli occhi:**

Occhiali di protezione chimica o occhiali di protezione. ISO 16321-1. EN 170

##### 8.2.2.2. Protezione della pelle

**Protezione della pelle e del corpo:**

Durante l'utilizzo delle inchiodatrici, indossare idonei otoprotettori.

**Protezione delle mani:**

Protezione delle mani in conformità alle istruzioni per l'uso del dispositivo

##### 8.2.2.3. Protezione respiratoria

**Protezione respiratoria:**

Protezioni delle vie respiratorie non richieste in normali condizioni d'uso

##### 8.2.2.4. Pericoli termici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

**Limitazione e controllo dell'esposizione dei consumatori:**

Nessuna ulteriore informazione disponibile.

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Gassoso
Colore	Incolore.
Odore	Dolce.
Soglia olfattiva	Non disponibile
Punto di fusione	Non applicabile
Punto di congelamento	Non applicabile
Punto di ebollizione	Non disponibile
Infiammabilità	Aerosol altamente infiammabile.
Proprietà esplosive	Prodotto non esplosivo. Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/ infiammabili.
Limite inferiore di esplosività	1.7 vol %
Limite superiore di esplosività	11.1 vol %
Punto di infiammabilità	Non applicabile
Temperatura di autoaccensione	Non disponibile
Temperatura di decomposizione	Non disponibile
pH	Non applicabile
Viscosità cinematica	Non applicabile
Solubilità	Insolubile in acqua.

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Kow)	Non disponibile
Tensione di vapore	8300 hPa
Tensione di vapore a 50°C	Non disponibile
Densità	0.6 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
Densità relativa	Non applicabile
Densità relativa di vapore a 20°C	Non disponibile
Caratteristiche delle particelle	Non applicabile

### 9.2. Altre informazioni

#### 9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza

Gruppo di gas Gas sotto pressione: Gas compresso

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.2. Stabilità chimica

Aerosol altamente infiammabile. Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. Elevato rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore. Scintille. Fiamma nuda. Luce solare diretta. Surriscaldamento.

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale)	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità acuta (cutanea)	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità acuta (inalazione)	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)

<b>isobutano (75-28-5)</b>	
CL50 Inalazione - Ratto [ppm]	> 18000 ppm
<b>Propilene (115-07-1)</b>	
CL50 Inalazione - Ratto	> 688 mg/m <sup>3</sup>
<b>Propano (74-98-6)</b>	
CL50 Inalazione - Ratto [ppm]	> 280000 ppm (letteratura)

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Gravi danni oculari/irritazione oculare	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Cancerogenicità	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità per la riproduzione	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Pericolo in caso di aspirazione	Non applicabile

### GC 22

Vaporizzatore

Contenitore calibrato con uno spray ermetico

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

### 11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Effetti avversi per la salute causati dalle proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 11.2.2. Altre informazioni

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi

Un utilizzo adeguato non dovrebbe generare effetti nocivi. I componenti possono essere nocivi per gli esseri umani, ma sono chiusi ermeticamente all'interno dell'articolo e non possono fuoriuscire. Si fa divieto di smantellare l'articolo.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Ecologia - generale	La consistenza e la poca solubilità in acqua del prodotto rendono improbabile una sua biodisponibilità.
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto)	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico)	Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti)

#### isobutano (75-28-5)

CL50 - Pesci [1]	24.11 – 147.54 mg/l (Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))
CE50 - Crostacei [1]	7.02 – 69.43 mg/l (Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))
ErC50 alghe	7.71 – 16.5 mg/l (Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))

#### Propilene (115-07-1)

CL50 - Pesci [1]	43.3 mg/l (72 h; Oncorhynchus mykiss (Trota iridea); Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))
CE50 - Crostacei [1]	28.2 mg/l (48 h; dafnia; Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))
CE50 96h - Alghe [1]	12.1 mg/l (alghe; Relazione quantitativa struttura-attività (QSAR))

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### 12.2. Persistenza e degradabilità

isobutano (75-28-5)	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile.
Propilene (115-07-1)	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile in acqua.
Propano (74-98-6)	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile in acqua.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

isobutano (75-28-5)	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Pow)	1.09 – 2.8 (20 °C)
Potenziale di bioaccumulo	Bioaccumulazione poco probabile.
Propilene (115-07-1)	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Kow)	1.77 (20 °C)
Potenziale di bioaccumulo	Debole potenziale di bioaccumulazione (Log Kow < 4).
Propano (74-98-6)	
Potenziale di bioaccumulo	Debole potenziale di bioaccumulazione (Log Kow < 4).

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

GC 22
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.7. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni Non disperdere nell'ambiente.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Regolamento regionale sui rifiuti	Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.
Metodi di trattamento dei rifiuti	Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.
Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio	Recipiente sotto pressione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
Ulteriori indicazioni	Vapori infiammabili possono raccogliersi nel contenitore.
Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti	Smaltimento secondo l' 'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti' (OPSR, Ordinanza sui rifiuti, RS 814.600), l' 'Ordinanza sul traffico di rifiuti' (OTRif, RS 814.610) e l' 'Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti' (LTR, RS 814.610.1).

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>			
UN 2037	UN 2037	Vietato	UN 2037
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto</b>			
RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS)	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)	Vietato	RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS)
<b>Descrizione del documento di trasporto</b>			
UN 2037 RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS), 2.1, (D)	UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES), 2.1	Vietato	UN 2037 RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS), 2.1
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>			
2.1	2.1	Vietato	2.1
		Vietato	
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>			
Non applicabile	Non applicabile	Vietato	Non applicabile
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>			
Pericoloso per l'ambiente: No	Pericoloso per l'ambiente: No Inquinante marino: No	Vietato	Pericoloso per l'ambiente: No
Nessuna ulteriore informazione disponibile			

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Codice di classificazione (ADR)	5F
Disposizioni speciali (ADR)	191, 303, 344
Quantità limitate (ADR)	1I
Quantità esenti (ADR)	E0
Istruzioni di imballaggio (ADR)	P003
Disposizioni speciali di imballaggio (ADR)	PP17, RR6
Disposizioni concernenti l'imballaggio in comune (RID)	MP9
Categoria di trasporto (ADR)	2
Disposizioni speciali di trasporto - Carico, scarico e movimentazione (ADR)	CV9, CV12
Disposizioni speciali di trasporto - Esercizio (ADR)	S2
Codice restrizione in galleria (ADR)	D

#### Trasporto via mare

Disposizioni speciali (IMDG)	191, 277, 303, 344
Quantità limitate (IMDG)	SP277
Quantità esenti (IMDG)	E0
Istruzioni di imballaggio (IMDG)	P003
Disposizioni speciali di imballaggio (IMDG)	PP17
N° EmS (Incendio)	F-D

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

N° EmS (Fuoriuscita)	S-U
Categoria di stivaggio (IMDG)	B
Proprietà e osservazioni (IMDG)	Normally contain mixtures of liquefied Butane and Propane in various proportions for use in camping stoves, etc.
Numero GSMU	115

### Trasporto aereo

Vietato

### Trasporto per ferrovia

Codice di classificazione (RID)	5F
Disposizioni speciali (RID)	191, 303, 344
Quantità limitate (RID)	1L
Quantità esenti (RID)	E0
Istruzioni di imballaggio (RID)	P003
Disposizioni speciali di imballaggio (RID)	PP17, RR6
Disposizioni concernenti l'imballaggio in comune (RID)	MP9
Categoria di trasporto (RID)	2
Disposizioni speciali di trasporto - carico, scarico e movimentazione (RID)	CW9, CW12
Colli express (RID)	CE2
Numero di identificazione del pericolo (RID)	23

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

##### Allegato XVII del REACH (Elenco delle restrizioni)

Elenco delle restrizioni UE (Allegato XVII del REACH)		
Codice di riferimento	Applicabile su	Titolo o descrizione dell'entità
40.	isobutano ; Propilene ; Propano	Sostanze classificate come gas infiammabili di categoria 1 o 2, liquidi infiammabili di categoria 1, 2 o 3, solidi infiammabili di categoria 1 o 2, sostanze e miscele che, a contatto con l'acqua, sprigionano gas infiammabili di categoria 1, 2 o 3, liquidi piroforici di categoria 1 o solidi piroforici di categoria 1, anche se non figurano nell'allegato VI, parte 3, del regolamento (CE) n. 1272/2008.

##### Allegato XIV del REACH (Elenco di autorizzazioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XIV del REACH (elenco delle autorizzazioni)

##### Elenco delle sostanze candidate (SVHC) del REACH

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco delle sostanze candidate REACH

##### Regolamento PIC (previo assenso informato)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco PIC (regolamento UE 649/2012 relativo all'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose)

##### Regolamento POP (Inquinanti organici persistenti)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco POP (regolamento UE 2019/1021 sugli inquinanti organici persistenti)

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### Regolamento sulla riduzione dello strato di ozono (UE 1005/2009)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco di riduzione dell'ozono (regolamento UE 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono)

### Direttiva Seveso (Riduzione del rischio incidenti rilevanti)

Seveso III Parte I (Categorie delle sostanze pericolose)	Quantità limite (tonnellate)	
	Livello inferiore	Livello superiore
P2 GAS INFIAMMABILI Gas infiammabili, categoria 1 o 2	10	50

### Regolamento sui precursori di esplosivi (UE 2019/1148)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco dei precursori di esplosivi (regolamento UE 2019/1148 sull'immissione sul mercato e sull'uso di precursori di esplosivi)

### Regolamento sui precursori di droghe (CE 273/2004)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco dei precursori di droghe (regolamento CE 273/2004 relativo alla fabbricazione e all'immissione in commercio di determinate sostanze utilizzate nella fabbricazione illecita di stupefacenti e sostanze psicotrope)

#### 15.1.2. Norme nazionali

##### Svizzera

Regolamenti Nazionali Svizzeri

Ordinanza sui COV (OCOV, RS 814.018).

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim, RS 813.11), Allegato 3: non applicabile.

Articolo 4 capoverso 4 Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (OLL 5, RS 822.115) e articolo 1 lett. f Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (822.115.2):

I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto (questa sostanza / questo preparato). Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Articolo 13 Ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52):

Le donne incinte e le madri allattanti possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se, in base a una valutazione dei rischi secondo l'articolo 63 OLL 1 (RS 822.111), non ne risultano minacce concrete per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione.

Ordinanza sulla protezione delle acque (GSchV, SR 814.201)

Non applicabile

Classe di stoccaggio (LK)

LK 2 - Gas liquefatto o pressurizzato

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazioni di modifiche			
Sezione	Elemento modificato	Modifica	Note
	Generale	Modificato	

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Indicazioni di modifiche			
Sezione	Elemento modificato	Modifica	Note
1.3	Scheda rilasciata da	Modificato	
1.4	Numero di emergenza	Modificato	
8.2.2.2.	Protezione delle mani	Modificato	
15.2	Norme nazionali	Aggiunto	
16	Abbreviazioni ed acronimi	Aggiunto	

Abbreviazioni ed acronimi:	
Numero CAS	Numero CAS (Chemical Abstract Service)
ADN	Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose sulle vie navigabili interne
ADR	Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose su strada
STA	Stima della tossicità acuta
CLP	Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio; regolamento (CE) n. 1272/2008
DNEL	Livello derivato senza effetto
CE50	Concentrazione mediana efficace
ED	Interferente endocrino
Numero CE	Numero CE (Comunità Europea)
EN	Standard Europeo
IATA	Associazione internazionale dei trasporti aerei
IMDG	Codice marittimo internazionale delle merci pericolose
VLIEP	Valore Limite Indicativo di Esposizione Professionale
CL50	Concentrazione Letale mediana degli individui in saggio
DL50	Dose letale mediana che determina la morte del 50% degli individui in saggio
NOEC	Concentrazione senza effetti osservati
OECD	Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici
N.A.S.	Non Altrimenti Specificato
OEL	Limite di Esposizione Professionale
PBT	Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica
PNEC	Prevedibili concentrazioni prive di effetti
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche Regolamento (CE) n. 1907/2006
RID	Regolamenti sul trasporto internazionale di merci pericolose su ferrovia
SDS	Scheda di Dati di Sicurezza
STP	Impianto di trattamento acque reflue
TLM	Limite di tolleranza mediano
TRGS	Regole Tecniche per le Sostanze Pericolose
COV	Composti Organici Volatili

# GC 22

## Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Abbreviazioni ed acronimi:	
WGK	Classe di Pericolosità per le Acque
vPvB	Molto persistente e molto bioaccumulabile
NOAEL	Dose priva di effetti avversi osservati
NOAEC	Concentrazione priva di effetti avversi osservati
LOAEL	Livello più basso a cui si osserva un effetto avverso
STEL	Valore limite per l'esposizione a breve termine
KZGW	Valore limite a breve termine
MAK	Concentrazione massima sul luogo di lavoro
TWA	Valore medio ponderato nel tempo

Fonti di dati  
Consigli per la formazione

Fonte: Agenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>. produttore.  
Scheda rilasciata da.

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:	
Flam. Gas 1A	Gas infiammabili, categoria 1A
H220	Gas altamente infiammabile.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
Press. Gas (Comp.)	Gas sotto pressione: Gas compresso

SDS EU HILTI

Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.